

YHTEENVETOTAULUKKO – SAMMANDRIFTNING – DATA SUMMARY

Aika: Tidpunkt för händelsen: <i>Date and time:</i>	25.9.2008, 16.18		
Paikka: Plats: <i>Location:</i>	Iisalmi, Suurisuon tasoristeys, vartioitu, puolipuumilaitos Iidensalmi, Suurisuon plankorsning, bevakad, plankorsning med halvbommar <i>Iisalmi, Suurisuon level crossing, protected, equipped with half barriers</i>		
Onnettomuustyyppi: Typ av olycka: <i>Type of accident:</i>	Tasoristeysonnettomuus, matkustajajuna – henkilöauto Plankorsningsolycka, passagerartåg – personbil <i>Level crossing accident, passenger train – car</i>		
Junan tyyppi ja numero: Tågtyp och tågnummer: <i>Train type and number:</i>	Matkustajajuna IC78, Sr1-sähköveturi ja 7 matkustajavaunua Passagerartåg IC78, Sr1-ellok och 7 passagerarvagnar <i>Passenger train IC78, Sr1 electric locomotive and 7 coaches</i>		
Ajoneuvo: Fordon: <i>Road vehicle:</i>	Henkilöauto Toyota Camry 4D Sedan, vuosimalli 1988 Personbil Toyota Camry 4D Sedan, årsmodell 1988 <i>Car Toyota Camry 4D sedan, 1998 model</i>		
		Junassa, I tåget, In the train	Ajoneuvossa, I fordonet, In the road vehicle
Junassa ja ajoneuvossa: Antalet personer ombord: <i>Persons on board:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	4	1
	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	~180	1
Kuollut: Dödsfall: <i>Fatally injured:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	0	1
	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	1
Vakavasti loukkaantunut: Allvarligt skadats: <i>Seriously injured:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	0	0
	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	0
Lievästi loukkaantunut: Lindrigt skadats: <i>Slightly injured:</i>	Henkilökuntaa: Personal: <i>Crew:</i>	0	0
	Matkustajia: Passagerare: <i>Passengers:</i>	0	0
Kalustovauriot: Skador på fordon: <i>Damages of rollingstock:</i>	Veturin etupää ja vasen kylki vaurioituivat törmäyksessä. Henkilöauto romuttui täysin. Lokets front och vänstra sida skadades i kollisionen. Personbilen förstördes fullständigt. <i>The front and left side of the locomotive were damaged in the collision. The car was wrecked beyond repair.</i>		
Ratavauriot: Skador på spåranslagning: <i>Damages on track equipment:</i>	Sähköratapylväs ja sen perustus vaurioituivat En elstolpe vid banan och elstolpens grund skadades. <i>A column supporting the track's electric cables and its foundations incurred damage.</i>		
Muut vauriot: Övriga skador: <i>Other damages:</i>	Ei. Inga. <i>None.</i>		